



広報 **おん** 新潟県津南町

No.711
2020
9.20
TSUNAN TOWN

つなんじかん



正々堂々と闘い抜く

津南中学校で

行われた体育祭

蒼鯨海（そうかい）

豪猿炎（ごうえん）

今年も2つの軍が

ぶつかり合い

最後まで両軍の応援が

響き渡りました

features

- 04 **特集 苗場山麓ジオパーク**
中核エリアの整備計画案／自然資源・文化資源保護憲章
- 07 **介護サービスの利用の仕方**
知っていますか？
- 09 **県立十日町病院 地域連携センター**
- 12 **DMO推進室だより**
- 14 **新型コロナウイルス感染症関連**
津南町の対策と支援

regulars

- 08 国保だより
- 10 いきいき大好き津南町
- 16 見て・知って・得をする **かわらばん**
- 19 地域おこし協力隊だより **農業の豆知識**
- 20 広報ライブラリー
- 21 つなんの文芸
- 22 病院歳時記 年金コーナー 100日運動
議会コーナー
- 23 Tap でいこう!!
津南町防災メールに登録しよう!
- 24 なじもん通信 戸籍の窓 広報編集室
津南町の人口

町では津南音声訳の会に広報つなんの音声訳を委託しています。
お聞きになりたいかたはホームページをご覧ください。詳しくは総務課（TEL 765-3112）までお問い合わせください。

苗場山麓ジオパーク 中核エリアの整備計画案

苗場山麓の夏の観光といえば「沖ノ原のヒマワリ」であり、その1ヶ月の入場者が7万人とされています。大半は県外からの観光客ですが、沖ノ原に来た来訪者がどこへ移動し、他のどこで遊んだのか不詳です。しかし、農と縄文の体験実習館なじよもんでの記録によれば、なじよもんの前後に沖ノ原を訪れるかたが多かったということは判明しています。

教育委員会では、中津川渓谷の入り口にある旧中津小学校をリニューアルして、苗場山麓ジオパーク中核施設として利用する目的で工事を開始しました。工事には文化庁の埋蔵文化財センター建設補助金を充てており、大地の歴史+縄文文化+秋山民俗の3本柱で構成された収蔵展示機能を持つ施設となります。

工事は平成30年に実施設計および給食棟・校舎内装の解体、令和元年にエレベーター工事をを行いました。令和2年度は1階ホールなどの工事をを行います。工事は令和7年前半期まで継続し、秋季にグラウンドオープンする予定です。
年度別の工事計画および今年度の詳しい工事内容は下記のとおりです。

■年度別スケジュール

H29	H30	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7
基本設計	実施設計 給食棟・ 内装解体	EV棟設置	1階校舎棟 整備	2階校舎棟 整備	体育館棟 整備	校舎棟 展示	体育館棟 展示	開館

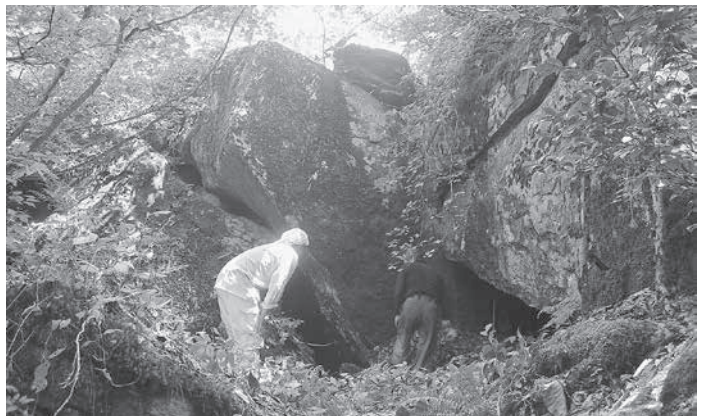
■今年度のスケジュール

4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
実施協議	議会→ 入札	議会→ 契約		コンクリート工	左官工事	内装工事	内装仕上げ	金属工事	検査		
				電気工事・機械設備工事							
展示協議											



中津川渓谷に伴う秋山観光を想定した場合、沖ノ原―旧中津小学校―見玉集落を結ぶトライアングルが入り口中核エリアと位置付けることができます。教育委員会では、多くの地元住民の皆様から地域資源の素晴らしさを拝聴し、それらの「保存」と「活用」の両輪を模索し、夢の計画をポンチ絵として描き、議論の叩き台として提示しました。

石坂のお堂から百合窪村跡を経由し、龍辰峰から穴藤の峰、そして穴藤集落へ下り、見玉不動尊までトレッキングできる散策道が整備されました。見玉公園から観察できる「石落しの大岩壁」の河床からの高さは、東京タワーとほぼ同じ約300mを測り、その岩肌は約30万年前に苗場火山から流れ下った溶岩の断面です。その溶岩は当時の沖ノ原扇状地を覆うように流れ止まり、現在の妙法牧場や天上原などの緩い起伏丘を形成しました。ブナ原生林に降り積もった雪が解け、苗場溶岩層のクラックや空洞に雪解け水が溜まり、約40年かけて龍ヶ窪などの湧水地に湧き出る由緒を大切にしたいものです。また、太田新田は大崩壊地形であり、池田の池の奥には巨石群が重なり合います。これらは崩落した土石流のうち、ダムアップした自然湖が決壊した際に運びきれなかった巨石だけが残った状態です。中世において修験者が、そのような土地を探し、修行の場とし、見玉不動尊付近には天台宗の伽藍が作られていたことが歴史資料から判明しています。すなわち、

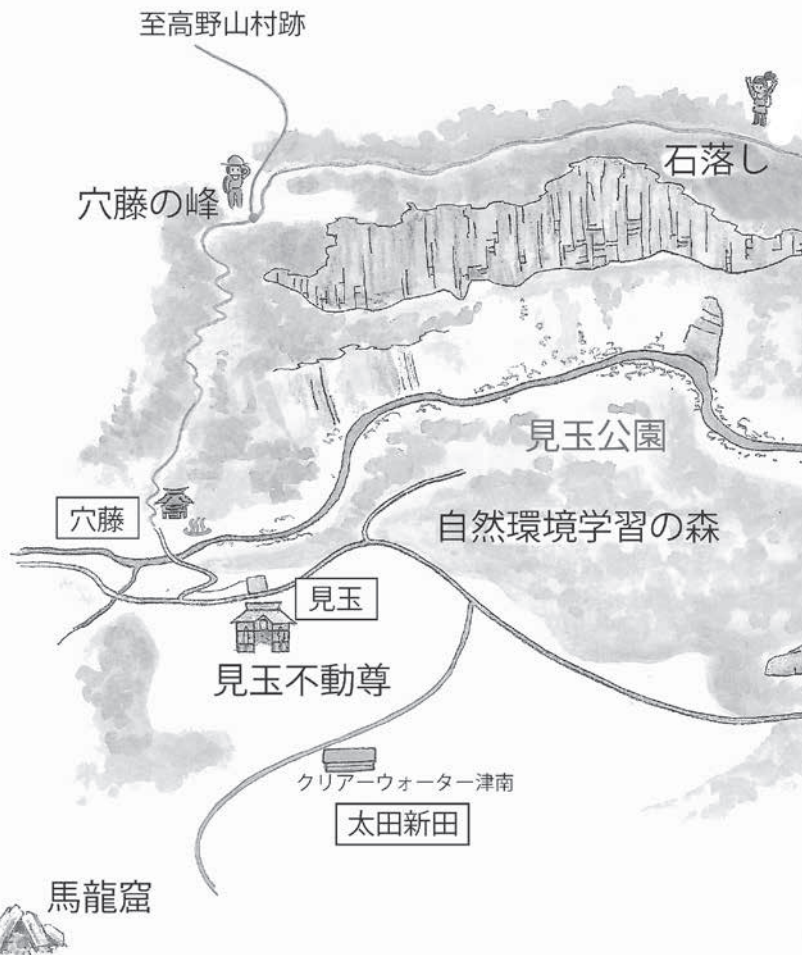


見玉の巨石群

巨石が散らばる景観が宗教的景観として選択され、地域の心の拠り所として現在まで信心されています。見玉不動尊の七つの滝を下る冷風を、江戸時代の文人・鈴木牧之も肌で感じました。この見玉不動尊―見玉公園―池田の池を囲む森林では、環境教育や防災教育ができる資源が豊富に点在する「自然環境学習の森」としての価値を見いだしています。さらに石坂集落近傍の中津川は、古くは水遊び場であったこともあり、将来的に安全管理整備を進め、現代的な川遊び場として機能することが望まれます。



中津川の生物を観察する体験（なじよもん）



これら地域資源を教育観光資源として認識し、時間をかけて計画的に整備することで、苗場山麓ジオパークの入り口中核エリアとして機能します。沖ノ原のヒマワリだけにとどまらず、1日または1泊2日、さらには長期滞在して苗場山麓を探访できるように、点と点を結び線とし、線と線を結線してステージを創りあげる見通しのある計画をたて、地域のかたがたと相談しながら実現する努力をしていきたいと考えています。

苗場山麓ジオパーク「自然資源・文化資源保護憲章」

苗場山麓の主峰である苗場山を、深田久弥は日本百名山に数え、その山容を「鯨の背のように」と形容し、田中澄江は鈴木牧之が感動したお花畑を『花の百名山』に数えました。また、苗場山に近接する佐武流山は、林野庁が「佐武流山周辺生態系保護地域」に定め、その自然が原生的な状態で残っている地域であり、第2の白神山地（世界遺産）とも呼ばれています。さらに、山容が苗場山と対称的な鳥甲山は、串田孫一郎が「道のない山へのあこがれ」として雄峰の素晴らしさを紹介しました。

これら豊かな自然環境が残されているのが苗場山麓の特徴です。苗場山系は火山活動と関わり、悠久の時間の中で地殻変動や雪崩で崩壊し、地形を大きく変え、現在の秋山郷が位置する中津川渓谷を形成しました。そのV字渓谷に残る風穴周辺は、崩壊が生じた時代の古い生態環境がそのまま残されている植物のタイムカプセルです。すなわち、北海道など寒い地域に生息している北方系植物が、苗場山麓では風穴周辺にのみ生息しています。エゾスグリやエゾヒヨウタンボクがその例で、北海道では普通に見られますが、苗場山麓では、結東や見倉、切明などの風穴周辺でしか見られません。さらに、豪雪地帯の山棲み生活では、マタギ文化の残影やアンギン衣の製作技術、渋

さらしを伴うトキノミの粉食習俗などが残され、「生きた野外民俗博物館」と称されていることも大きな特徴です。

これらの特徴は、ジオ+エコ+カルチャーの三要素で構成されている地域資源です。ユネスコプログラムは、この三

要素で構成される地域資源を保全管理し、持続的な地域振興に繋げる新しい価値を見つけるものです。

私たち苗場山麓ジオパーク振興協議会は、この豊かな自然環境（自然資源）とそれを背景に育まれた雪国文化（文化資

源）の価値を共有・共創し、未来の宝物を大切にするためのスローガンとして「自然資源・文化資源保護憲章」を定めました。

■お問い合わせ

苗場山麓ジオパーク推進室

Tel 765-1600



苗場山麓ジオパーク 自然資源・文化資源保護憲章

自然は、人間を含むすべての生物の生存の基盤となるものです。

自然を尊び、自然に親しみ、美しい景観を保全していくことは、この苗場山麓ジオパーク地域（津南町・栄村）に住むわれら住民の責務です。

私たちを取り巻く自然は、地形・地質（ジオ）と生態（エコ）からなり、私たち人間はそれらと共存し、活用することで歴史・文化（カルチャー）をつくり出してきました。

この苗場山麓ジオパーク地域で生きる一人の人間として、ジオ・エコ・カルチャーの価値を共有・共創し、その調和を損なうことなく保全し、節度ある利用をし、持続可能な社会の実現に向けて最善の努力を払わなければなりません。

よって、私たちはここに自然資源・文化資源保護憲章を定めます。

- 自然の中で遊び、自然と共に育とう。
- 人を知り、動植物を知り、山を知ろう。
- 川や池を美しくきれいに保ち、水を大切にしよう。
- 里山をきれいに保ち、動植物と共存しよう。





介護サービスの利用の仕方 知っていますか？

介護保険は、介護を必要とする高齢者を社会全体で支え合い、老後の不安を軽減するための制度です。この制度は、40歳以上のかたから納めていただく介護保険料と公費を財源に運営されています。

介護サービスでは、寝たきりや認知症等で常に介護を必要とする**要介護状態**や、家事や身支度などの日常生活に支援が必要である**要支援状態**になった場合に、介護の必要度合いに応じた介護サービスを受けることができます。

そこで、今回は介護サービスの利用の仕方についてご紹介します。

介護サービスの利用の仕方

介護サービスを利用するためには、はじめに町に申請し、要介護認定を受ける必要があります。

申請が出されたら、認定調査を行います。認定調査では町の調査員がご自宅などを訪問し、心身の状況を利用者本人やご家族から聞き取ります。また、医学的知見から、主治医（かかりつけ医）の意見書を作成してもらう必要があります。（町から直接依頼します。）

介護度の判定は、これらを資料として、保健・福祉・医療の学識経験者で構成される「介護認定審査会」において、どのくらいの介護が必要か審査され決まります。

町から結果が通知されたら、居宅介護支援事業者、もしくは地域包括支援センターにケアプランを作成してもらいます。サービスの利用計画書であるケアプランは、ケアマネージャーが利用者本人、家族などと一緒にサービス内容を相談して作成します。ケアプランができたら、ケアプランに基づいた居宅サービスや施設サービスを利用します。



生活のなかで、自分自身や家族に支援や介護が必要と感じたときは、
地域包括支援センターや介護保険担当窓口までご相談ください。

【お問い合わせ】 地域包括支援センター TEL 765-5455
福祉保健課保険班 TEL 765-3114

県立十日町病院 地域連携センター



地域連携センター長
(診療部長)
かくどう ゆういち
角道 祐一

ごあいさつ

皆様はじめまして。地域連携センターの角道と申します。

十日町病院では、地域医療との連携を密にし、患者様が安心して病院の医療を受けていただけるように、平成15年4月から地域連携室を設置しています。この度、新病院開院にあたり**地域連携センター**と名前が変わり、院内でも独立した組織となりました。

妻有地域の医療を支える窓口として皆様のお役に立ちたいと思います。

「地域」のための開かれた「連携センター」となれるよう、スタッフ一同新たな気持ちで頑張ります。お気付きの点等ございましたら、何なりとお寄せください。

地域連携センターは、

1) 患者さんが外来・入院の区別なくより良い医療・福祉・介護を 困らずに受けられるよう支援する部門です。

- ①他の医療機関からの紹介（逆紹介）を受け付けます。
- ②医療に関する相談を専任の相談員と看護師が対応します。
- ③退院後の生活が安心して送れるよう、退院支援、退院調整を行います。
- ④他の医療機関、保険・福祉機関と患者さんとの結びつきをお手伝いします。
- ⑤各種の申請業務（介護保険、身体障害者手帳など）をお手伝いします。



2) 入院ベッドの調整を行います。

入院中の患者さんには地域包括ケア病棟へ病棟移動をお願いすることがあります。

地域包括ケア病棟は、一般病棟での病気やけがの治療を経過し、病状が安定した患者さんに対して、「在宅復帰（自宅退院）や居宅系施設（介護施設）入所に向けて医療支援をおこなう」ための病棟です。主治医をはじめ病棟看護師、リハビリスタッフ、在宅復帰支援担当者（退院支援看護師・医療相談員など）が連携して、患者さんやご家族の意向を確認しながら、在宅復帰に向けて準備します。

このように、入院ベッドの調整をすることで、地域の救急対応（急性期の入院対応）がスムーズになります。

***初めて受診されるときから、診療が終了するときまでの
どの時点でもお気軽にご相談ください。**



【お問い合わせ先】

地域連携センター

☎ 757-5566（代表）です。

お気軽にお問合せ・ご連絡ください。

いきいき、南町 いい好南 大津

9月は「新潟県自殺対策推進月間」

ひとりで悩まず相談を



今月は
北村 知子
保健師

新潟県では9月10日からの「自殺予防週間」を1か月に拡大し、9月を「新潟県自殺対策推進月間」としています。

新潟県における平成30年の自殺者数は435人です。人口10万人あたりの自殺による死亡率は19.5（全国16.1）と、全国水準よりも高い値で推移しています。

十日町・津南地域は県内でも自殺者の割合が高く、自殺対策が課題となっています。

また、津南町の自殺死亡率はその年によりばらつきはありますがほぼ横ばいで推移しています。

◆「こころのストレスを感じたら

新型コロナウイルス感染症により仕事や日常生活に影響がでているかたもいると思います。最近よく眠れない、食事が美味しく感じない、何をするにもおっくう、気持ちが落ち込むなど、こころのストレスを感じるがあった時は、次のことに気を付けてみましょう。

- ① 毎日の生活リズムを崩さないようにしましょう。
- ② 情報の集めすぎはストレスになります。
- ③ 心配事や不安に思っていることを書き出してみましょう。「こころのモヤモ

ヤ」を言葉にすると気持ちが少し楽になるとあります。

④ 友人や親族などとの会話で気持ちを伝えてみましょう。電話やチャットなどを利用するのも良いでしょう。つらい時は一人で抱え込まず、誰かに相談しましょう。

◆周りの人の変化に気づいたら

発言や体調の変化はこころの悩みやさまざまな問題を抱えている人が発する周りへのサインでもあります。「あれ？いつもと様子が違うな。大丈夫かな？」と周りの人の変化に気づいたときは次のように接しましょう。

① 声かけ

「あなたのことを心配している」という気持ちを伝える
悩みごととはなかなか自分から打ち明けにくいいため、ちょっとした声かけがその人に話すきっかけを与えます。こころのSOSのサインを見つけたら、「大丈夫？疲れているんじゃない？」など声をかけましょう。

② 傾聴

本人の気持ちを尊重し、耳を傾ける
相手の話や考えを否定せず耳を傾けてください。また、話を聞いた後は、「話をしてくれてありがとう。大変だったね。」と伝えましょう。

③ つなぐ

早めに専門家に相談することを促す
本人の意思を尊重したうえで適切な支援につなぐためのサポートをしましょう。こころの病気や社会・経済的な問題等を抱えているようであれば、公的相談機関、医療機関などの専門家への相談につなげましょう。

④ 見守り

専門家につないだ後も、変わらず見守っていることを伝えることで相手は安心します。身体やこころの健康状態について自然な雰 ひとりで悩まないで。 困気で声をかけて、寄り添い、見守りましょう。



こんなときは

「相談ください」

「眠れない」「食欲がなさ」「悩みを聞いてほしい」など

◆自殺予防のちの電話

(フリーダイヤル)

Tel 0120・783・556

毎月10日午前8時～翌日(11日)

午前8時までの24時間

死にたい・死のうと思っているなど。

また、周囲にこのような人がいる時などの相談

◆新潟県こころの相談ダイヤル

Tel 0570・783・025

365日・24時間対応

◆中越地域のちのこころの支援センター

Tel 0258・88・0070

平日 午前8時30分～

午後5時15分

◆十日町地域振興局 健康福祉部

Tel 757・2402

平日 午前8時30分～

午後5時15分

◆津南町役場福祉保健課 健康班

Tel 765・3114

平日 午前8時30分～

午後5時15分

運動のススメ



新型コロナウイルス感染症の影響により、外出が少なくなり、運動する機会が減ったかたが多いと思います。このような状況が長期化すると、運動不足による身体機能の衰えが懸念されるようになります。

身体機能の衰えから自立度の低下や寝たきり状態となり、健康で過ごせる期間が短くなります。

近年、健康寿命という言葉をよく耳にします。健康寿命とは、健康上の問題がない状態で日常生活を送れる期間のことです。誰もが最期まで、健康でいきいきとした生活を送りたいと思っています。健康寿命を延ばすためには、骨や筋肉に適正な負荷がかかることが必要です。

骨や筋肉の量のピークはおおよそ20〜30代だといわれています。骨や筋肉は適度な運動や生活活動で刺激を与え、適切な栄養を摂ることで、強く丈夫に維持されます。弱った骨や筋肉では、40代50代で身体の衰えを感じやすくなり、60代以降思うように動けない身体になる可能性があります。

そこで今回はすきま時間を活用した屋内運動を紹介します。

1 ひざ その場膝上げウォーク

【基本姿勢】

- ・足を肩幅に開く。
- ・背筋を伸ばし、お腹をへこませる。

【基本動作】 ※1秒に1歩のテンポ

- ・太ももが床と水平になるくらい膝を高く上げる「その場ウォーク（足踏み）」を60秒行う。
- ・腕を大きく振る。

POINT!

余裕があれば、膝をあげるときに上体を左右にねじり、左膝と右手、右膝と左手を軽くつける。



い〜ち、に〜い…と ゆっくりのペースで

2 椅子・横曲げ腹筋

【基本姿勢】

- ・足を肩幅より広く開き、椅子に浅く座る。
- ・背筋を伸ばし、お腹に力を入れてへこませる。

【基本動作】

- ・上体をできるだけ深く、真横にゆっくり倒す。
- ・ゆっくり元に戻す。



余裕があればペットボトルをもって行う

できるだけ膝を高く上げる

3 ひざ 椅子・膝上げ腹筋

【基本姿勢】

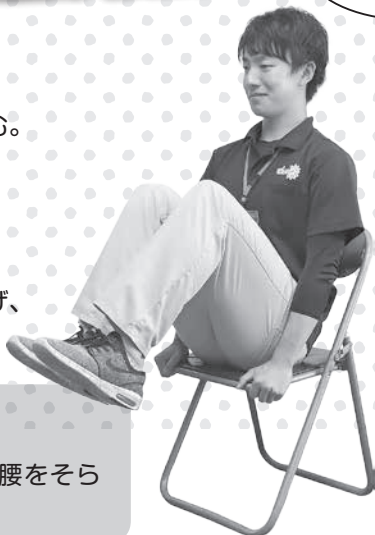
- ・両足を合わせ浅く座る。
- ・両手は椅子の横をつかむ。
- ・上体は少し後ろに倒し、お腹に力を入れる。

【基本動作】

- ・ゆっくりと膝を高く上げ、ゆっくり戻す。

POINT!

背中を少しだけ丸め、腰をそらさないようにする。



POINT!

背筋を伸ばした状態で真横に深く倒す。

9月は健康増進普及月間です。

1に運動 2に食事 しっかり禁煙
最後にクスリ

日本一生き生きとした津南をめざして

活動の基盤となる組織(法人)の 設立を検討しています。

行政と民間が連携した 地域づくりの基盤を作る

昨年、日本一生き生きとした津南を目指すそう！という町長のメッセージから始まった津南未来会議。まずは津南のあるべき姿を話し合い、それに対して津南の現状とその奥底に横たわる課題を掘り下げ、その課題を克服するための具体的な活動について話し合うという手順(図1)を進めました。

図1 バックキャスト法とフォアキャスト法

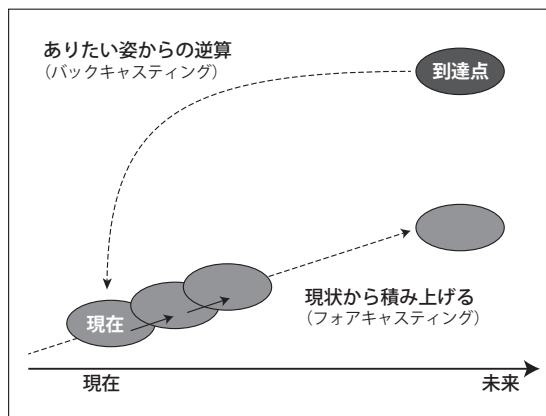


図2 話し合われた具体的な活動案

- 住民が津南の現状や将来を考え、議論できる恒常的な場をつくる
- 住民に、地区の活動や学校行事、現状の課題などに関する情報の発信を丁寧に行う
- 住民や団体のバラバラな活動をつなげて、相乗効果を出す仕組みをつくる

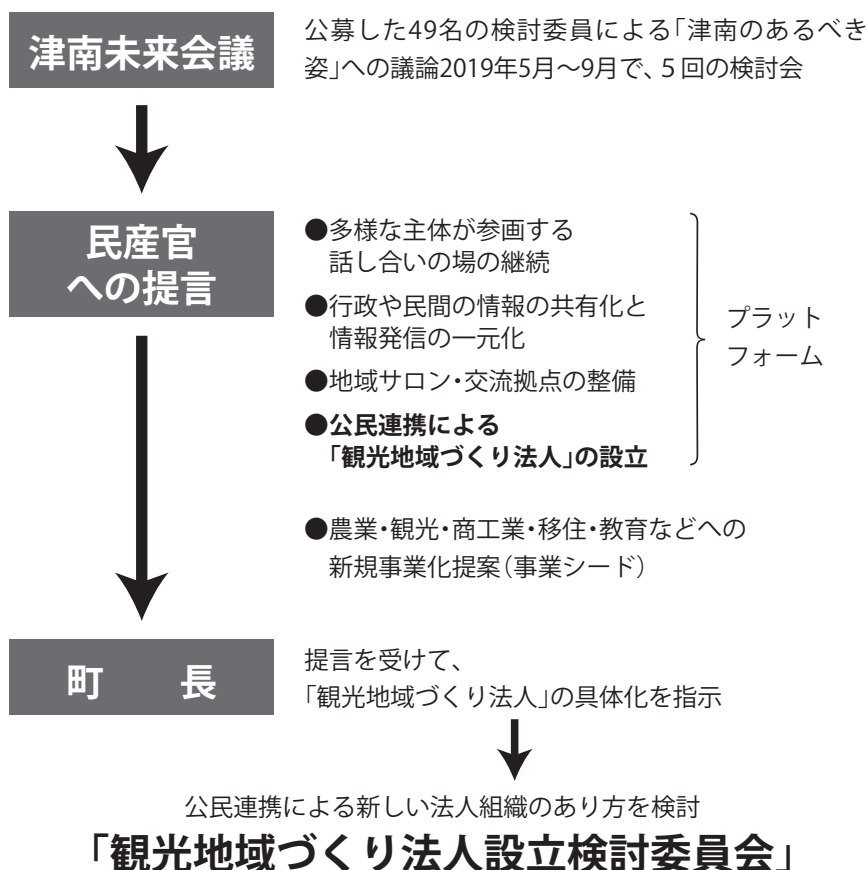
活動基盤の変革を先行すべき

- 津南未来会議の継続と発展
- まちなかオープンスペースの開設
- 町の広報紙や学校だより、園だよりの活用
- 情報を共有するための新しい媒体の検討
- 観光地域づくり法人(DMO)の設立
- 統一したコンセプトに基づくブランディング



大変熱心な議論が行われ、豊かで生き生きとしたまちづくりへの強い思いが伝わってきました。その中で津南の現状や将来を考える機会、話し合う場がないといった意見や、課題を克服するための具体的な活動として図2のようなものが必要であることが話し合われました。

図3 法人の設置検討を行うまでの流れ



津南町では住民の平場の議論の場を経て、「津南のあるべき姿」を議論し提言を行いました。提言を受け、町では、より具体的に法人組織のあり方を検討するため、図3のような流れで設立検討委員会を立ち上げ、今年度検討を行っています。

観光地域づくりとは？

地域を元気にするために、住民の誇りである自然環境、歴史伝統文化、街並みなどを徹底的に活かしたよそとの交流(これを観光という)をもっと活発にして農林業小売業、サービス業など地域の生業を一層元気にするとともにあらたな事業を興すことを考えることです。

第一回 設立検討委員会

8月7日(金)開催

- 【検討事項】
- ・観光地域づくり法人のあり方
 - ・検討委員会のスケジュール

津南町の魅力ある大地や自然、文化、生業などの地域資源を生かすことで、よそとの交流を活発にして、津南の農業や商工などの生業を活性化させる。そして子どもたちやお年寄りを元気いっぱいにする。といった津南未来会議で出された提言の趣旨を説明しました。

またDMO推進室が5月にこれからの観光地域づくりについてまとめた「ポストコロナを見据えた観光地域づくり」に開

観光地域づくり法人設立検討委員会 検討委員	
津南町副町長(座長)	根津 和博
津南町農業協同組合長	宮澤 嘉孝
津南町商工会長	島田 繁
津南町森林組合長	涌井九八郎
津南町観光協会長	樋口 明
三箇地区都会との交流を進める会	恩田 稔
津南未来会議メンバー	島田 福德
津南未来会議メンバー	デイブ・パドック
津南未来会議メンバー	福原 香
津南未来会議メンバー	山岸 麗好
アドバイザー	フジノケン
事務局	観光地域づくり課 DMO 推進室



図4 法人の目的について

観光地域づくり法人(DMO)	津南町観光協会
<p>〈目的〉</p> <p>津南の大地や自然、文化、生業などの地域資源を生かすことで、よそとの交流を活発にして、津南の農業や商工などの生業を、そして子どもたちやお年寄りを元気にする。そんな津南の未来のために観光を活用して持続可能な地域づくりにつなげる(=観光地域づくり)のが、「つなげ型ツーリズム」です。</p>	<p>〈目的〉</p> <p>第2条 協会は、観光事業の発展と観光客の誘致を図るため、情報の受発信を行い、地域の産業経済・文化の発展に寄与すると共に、近隣市町村との連携を図りながら、郷土の自然を活かした快適な観光地づくりを目指すことを目的とする。</p> <p>津南町観光協会規約より</p>

第二回 設立検討委員会

8月26日(水)開催

- 【検討事項】
- ・観光協会とDMOの相違について
 - ・観光地域づくり法人の事業内容の検討

またあり方の検討については、全国の一般的なDMO法人の業務例を挙げながら、津南町版としての法人設立の目的、主要業務、運営体制、法人の形態などを今後検討していくことになりました。委員からは、DMOとは何をする組織なのか、津南町観光協会との違いについてなどの質問、活発な意見が交わされました。

第一回目の会議では、既存の観光協会との違いについて質問が多かったことから、事務局では津南町における、観光協会とDMOの相似(似ている部分、そうでない部分)の説明を行いました。たとえば、設立の目的については図4に示すとおり似通っています。

図5 事業内容の比較について

観光地域づくり法人(DMO)	津南町観光協会
<p>平場の議論の場づくり 総合的な会議、テーマ別ワーキンググループなど</p> <p>つなげ型ツーリズムを体現する 滞在交流プログラムの創出 ジオパークの観光活用、滞在プログラム開発支援など</p> <p>町外在住者との関係を育む ワンストップ窓口の提供 観光、移住、ふるさと納税など</p> <p>地域ブランドの形成 マーケティング、コンセプトに基づく情報発信など</p> <p>▼ 主な対象者 観光客、ふるさと納税者、津南ファン移住希望者</p>	<p>観光案内業務</p> <p>情報発信業務</p> <p>イベント (ひまわり広場、雪まつりなど)</p> <p>▼ 主な対象者 観光客</p>

しかし、図5の具体的な事業内容については一部同じような機能はあるものの、DMOが担う事業の大半は現在観光協会が行っていない分野の事業となっています。

DMO推進室としては、DMOの立ち上げについて検討をしている段階ですが、一部、推進室としても行える「平場の議論の場」づくりの一環として9月26日に「中等教育学校の存続」をテーマに津南未来会議を開催します。

また、農業の振興や観光分野との連携を考える津南未来会議も今後、開催を予定しています。

お問い合わせ

観光地域づくり課 DMO推進室

TEL 765-5454

新型コロナウイルス感染症関連

津南町の対策と支援

津南町では、新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止に全力で取り組むとともに、新しい生活様式に適応した感染症に強い社会環境を整備していきます。新型コロナウイルス感染症に関連した給付金事業などのほか町有施設等の感染症対策のための改修を実施します。津南町で実施する事業を一部ご紹介いたします。

申請が
必要です



自治会新型コロナウイルス感染症対策支援事業

新型コロナウイルス感染症禍において、自治会が活動を安心かつ継続的に実施するため、新型コロナウイルス感染症拡大防止対策として必要となる消耗品、備品等の購入及び公民館施設の軽微な改修に要する経費について助成します。

■補助対象経費

- ①必要な資器材の購入
(例：段ボールベッド、パーテーション、消毒液、体温計、テントほか)
- ②必要な施設の改修
(例：トイレの洋式化、空調設備の改修ほか)

■助成限度額

次の金額を上限に各集落に助成します。

- ①均等割 一集落あたり 10万円
- ②世帯数割 5千円×世帯数
- その他

申請書などを含め、事業に関する詳細は10月中旬に全集落へ通知します。

■お問い合わせ 総務課 総務班
TEL 765・3112

新生児特別定額給付金事業

新型コロナウイルス感染症の影響下に出生した新生児の世帯に対し給付金を支給します。

■対象者

令和2年4月28日～令和3年3月31日に出生した新生児のいる世帯

■支給額 新生児一人あたり 10万円

■申請方法

9月17日までの間に出生届を提出し、支給要件を満たす世帯へは案内等を郵送

します。

9月18日以後に出生届を提出し、支給要件を満たす世帯へは福祉保健課窓口にて申請についてご案内します。

申請書に必要事項等を記入のうえ、郵送または福祉保健課窓口にて提出してください。

■お問い合わせ 福祉保健課 健康班
TEL 765・3114

津南町学生応援

特産品給付事業

感染拡大により帰省を自粛するなど親元を離れて生活する津南町出身学生の生活を支援するため、希望者に対して地域の特産品を活用したギフトカタログを送付します。

■対象者

次のすべてを満たす学生

- ①日本国内かつ津南町外在住の学生
- ②申請時に津南町外に居住していること
- ③学生の保護者が、町内に居住していること

■応援物資

対象者一人あたり「ふるさとギフトカタログ T S U N A N ひまわり百選」一冊を送付します。

■申請方法

給付対象者本人または保護者が、申請書に必要事項を記入し、郵送または持参により提出してください。申請には学生証の写しまたは在学証明

書の添付が必要となります。詳しくは、町ホームページをご覧ください。担当までお問い合わせください。

■受付期間

9月23日(水)～12月18日(金)

■お問い合わせ

教育委員会 子育て教育班
TEL 765・3118

スマート農業加速化事業

スマート農業機械の導入により作業の効率化及び接触機会を削減するため、農業法人等が導入するスマート農業機械等の導入費用を助成します。

■対象経費

スマート農業機械等(機械化一貫体系含む)の導入費用

■助成限度額 対象経費の10%

■その他

申請についてはさまざまなケースが想定されますので、スマート農業機械等の導入を検討されているかたは担当へご相談ください。

■お問い合わせ 農林振興課 農林班
TEL 765・3115

6次産業化継続事業

農産物の直接販売等に取り組み農業者等に、継続的な事業継続を可能とするため、商品等の運送費・送料を助成します。

■対象者

前年と比較して売上が50%以上減少した月がある農林業者等

■助成限度額

商品等の運送費・送料の1/2

■その他

申請について詳しくは、町ホームページをご覧ください。担当までお問い合わせください。

■お問い合わせ 農林振興課 農林班

TEL 765・3115

中小企業研修支援事業

感染拡大により休業や交替勤務を余儀なくされている事業者に対し、従業員の雇用の継続だけでなく、従業員の資質向上のため、事業者が他の町内事業所を講師として従業員向けに実施する研修会等に係る経費を助成します。

■対象経費

事業者が従業員向けに実施する研修会等の開催費または受講費

■助成限度額

一事業者あたり 50万円

■その他

申請について詳しくは、町ホームページをご覧ください。担当までお問い合わせください。

■お問い合わせ

観光地域づくり課 商工観光班

TEL 765・5454

住宅改修事業

新型コロナウイルス感染症の感染拡大により、新しい生活様式に合う住宅環境の整備等のため、住宅改修費を助成します。

■対象者

津南町町民で町税等の滞納がないかた・補助を受ける住宅に居住するかた

■対象工事

住宅の修繕、改築、増築、模様替え、施設改善などの工事

■補助金額

工事金額の20% (上限10万円)

■その他

申請について詳しくは、町ホームページをご覧ください。担当までお問い合わせください。

■お問い合わせ 建設課 土木班

TEL 765・3116

**原則申請不要で
対象者へ給付します**



プレミアム津南町

共通商品券事業 (第2弾)

生活や社会経済に大きな影響を受けている町民のかた及び町内事業者を支援するため、第2弾のプレミアム津南町共通商品券を配布します。

■対象者

津南町に住民登録があるかた

■配布数及び方法

町民一人あたり5千円分(5000円券×10枚)の商品券を各世帯主あてに簡易書留で10月以降配布します。

■お問い合わせ 総務課 企画財政班

TEL 765・3112

**ひとり親家庭生活
支援給付金事業**

ひとり親家庭における子育て負担や収入減少等による経済的不安を軽減するため、給付金を支給します。

■対象者

高校3年生までの子どもがいるひとり親世帯

■支給額

- ① 一世帯あたり 3万円
- ② 子ども一人あたり 1万円

■支給方法

児童扶養手当の支給口座へ振り込みます。口座に変更がある場合は、変更届を提出してください。

※対象の世帯であつて津南町の児童扶養手当の支給対象でないかたは申請をする必要がありません。申請については、担当へお問い合わせください。

■お問い合わせ 福祉保健課 福祉班

TEL 765・3114

**重度心身障害者
特別見舞金事業**

感染症対策により負担が増えている重度心身障害者に対して見舞金を支給します。

■対象者

津南町重度心身障害者見舞金支給対象者

■支給額 一人あたり 2万円

■支給方法

重度心身障害者見舞金の支給口座へ振り込みます。口座に変更がある場合は、変更届を提出してください。

■お問い合わせ 福祉保健課 福祉班

TEL 765・3114

在宅介護者特別支援手当事業

感染症対策により在宅での介護負担が増えている介護者に対して手当を支給します。

■対象者

津南町在宅介護手当支給対象者

■支給額 一人あたり 2万円

■支給方法

在宅介護手当の支給口座へ振り込みます。口座に変更がある場合は、変更届を提出してください。

■お問い合わせ 福祉保健課 保険班

TEL 765・3114

暮らしの
情報満載

見て・知って・得をする かわらばん

教育委員会子育て教育班または各保育園から申込用紙等を受け取り、提出してください。

■受付期間

10月1日(木)～10月20日(火)

※次年度の保育士配置及び予算編成の関係上、受付期間がこの時期となります
がご了承ください。

■保育園の定員等

- ・下表のとおりです。ただし、入所対象児童については、令和3年4月1日での満年齢です。
- ・乳児保育は8ヶ月以上1歳未満児が対象です。
- ・定員を超えた場合は入所選考があります。

■年度途中入所について

出産予定で令和3年度途中に就職復帰等が決まっているなど、途中入所を希望する方についても、必ず受付期間内に申込みください。

※近年3歳未満児の入所が急増しており、令和3年度中の3歳未満児についての途中入所は保育士の配置が決定している関係(未満児については多くの保育士がつくため)により、保育園に入所できない可能性が高くなりますのでご理解ください。

■入園の基準・手続きについて

入園の基準や手続きなど、詳しい内容については、入所申込書に同封する文書をご覧ください。

■お問い合わせ

教育委員会 子育て教育班
TEL 765・3118

給食	保育料	入所対象児童	施設名・(所在地)・定員
あり(3歳以上児は主食持参)	父母の所得に応じた税金合算額等により決定	全就学前児童(0歳～5歳)	ひまわり保育園(大割野) 120人
			北部保育園(十二ノ木) 70人
			上郷保育園(上郷逆巻) 60人
			わかば保育園(谷内) 60人
			こばと保育園(正面) 70人

相談

長岡労働相談所 「出張労働相談会」

「退職を認めてくれない」、「パワハラを受けて悩んでいる」などの労働に関するさまざまな悩み事に労働相談所職員がアドバイスします。相談は無料で予約不要です。また、秘密は固く守られます。お気軽にお越しください。

■日時

10月28日(水) 正午～午後3時

■会場

津南町役場 3階 第2委員会室

くらし

「愛の協力運動」

新潟県保護観察協会会費

7月を強調月間として行われた法務省主催の「社会を明るくする運動」並びに「愛の協力運動」新潟県保護観察協会会費募集について、ご理解とご協力を賜り誠にありがとうございました。

今年度皆さまからお寄せいただいた「会費」は、8月末日現在、510,042円です。

皆さまから拠出いただきましたご浄財は、犯罪や非行のない地域づくりに広く活用させていただきます。

今後ともこれまでどおりのご支援、ご協力を心からお願い申し上げます。

■お問い合わせ

福祉保健課 福祉班
TEL 765・3114



子どもの入院費無償化が はじまります

10月1日から子どもの入院診療の保険適用分について無償になります。

(入院時の食事代等は対象外です)

医療機関を受診する際には受給者証をご提示ください。県外で受診した場合は一度窓口でお支払いいただき、後日領収書をご持参のうえ償還払いの手続きをお願いいたします。

なお、新しい受給者証は9月下旬の発送を予定しております。

■対象者 0歳から高校3年生まで

(子ども医療費、ひとり親家庭等医療費、重度心身障害者医療費助成受給者)

■お問い合わせ

福祉保健課 保険班
TEL 765・3114

子育て

令和3年度 保育園入所受付

来年度の保育園入所申し込みの受付を行います。入所を希望するかたは、

■お問い合わせ

新潟県長岡労働相談所

Tel 0258・37・6110

(労働相談専用ダイヤル)

新潟県労働委員会の委員による労働トラブル休日相談会

労使関係に豊富な知識や経験がある労働委員会の委員が、労働トラブルでお悩みの労働者、事業主のかたからのご相談に応じます。

■日時・会場

10月10日(土)

長岡市中央公民館(長岡市幸町)

午後1時30分～4時

10月11日(日)

新潟県庁(新潟市中央区新光町)

午後1時30分～4時

■内容 解雇、賃金未払い、退職金、パワハラ などの労使トラブル

■相談料 無料

■お申し込み先

県労働委員会事務局総務課

Tel 025・280・5544

※各会場ともに3日前の午後5時までに予約をお願いします。

無料調停相談

「解決のトビラを開けよう!」

借金、近隣トラブル、不動産、交通事故、相続、離婚、家庭内トラブル等々、民事、

家事調停委員が無料で相談をお受けします。お気軽にお越しください。

■日時

10月20日(火)

午前10時～正午、午後1時～3時

■場所

サンクロス十日町(本町6の1丁目)

※電話で予約のうえご来場ください

(当日も受け付けますが予約優先です)

■お申し込み先

十日町地区調停協会(宮沢事務所内)

Tel 758・3332

■受付期間

10月12日(月)～10月19日(月)

(土曜・日曜を除く)

午前9時～午後4時まで

■主催

公益財団法人 日本調停協会連合会

十日町地区調停会

■お問い合わせ

十日町地区調停協会 会長 宮沢幸子

Tel 090・3529・8251

募集

「第64回津南町美術展」

作品大募集!

第64回津南町美術展を開催します。町内の美術愛好家の皆さん、日ごろの創作活動の成果をお披露目してみませんか?

■開催期間

10月27日(火)～11月8日(日)

■会場

津南町文化センター

■募集作品

水墨画・絵画・彫刻・工芸品・書道・写真・手芸・折り紙・絵手紙等、日ごろ創作している美術作品なら何でも結構です。

■出品資格

町内在住もしくは町内にお勤めのかたならどなたでも出品できます。

■申込方法

お電話もしくは直接文化センター窓口でお申し込みください。

※お申し込みの際には、氏名(団体名)・住所・連絡先・作品分野・出品数をお知らせください。

■申込期限

10月20日(火)

■その他 作品搬入時期や展示場所等の詳細は、申込者のかたに後日連絡いたします。

また、会場の広さには限りがありますので、出品数を制限させていただく場合があります。予めご了承ください。

■お申し込み先・お問い合わせ 津南町公民館(津南町文化センター)

Tel 765・3134

津南町成人バレーボール大会参加者募集

現在は多忙などからスポーツに親しむ機会が少なくなっていますが、バレーボールを通じて体力づくりや地域の仲

間づくりをしてみませんか。チームスポーツの楽しさや地域の人のつながりの大切さも感じられるバレーボール大会です。

■日程

11月1日(日)

■開会式

午前8時30分

■会場

総合センター・津南中学校

■編成

集落単位を原則とします。

地区公民館単位でも可能です。

■資格 町内在住で満18歳以上のかた

■表彰 3位まで賞状を授与します。

■参加費 1チーム 500円

■申込期限 10月19日(月)まで

■お問い合わせ

詳細な内容がありますので、申込みを希望されるかたは総合センター(Tel

765・5776)までご連絡ください。



GOTOトラベルキャンペーン地域共通クーポン加盟店募集

GOTOトラベルキャンペーンとは、新型コロナウイルス感染症により落ち込んだ旅行需要を喚起するため、宿泊及び日帰り旅行代金の最大5割を国が補助する観光支援です。補助額の内訳は、旅行

代金35%に当たる部分は旅行商品の割引を行い、15%に当たる部分は旅行先の登録加盟店で幅広く利用できる「地域共通クーポン」を発行し、観光地全体の消費を促します。

■地域共通クーポン利用可能店舗

土産物店・飲食店・観光施設・交通機関など

■地域共通クーポン加盟店の登録

利用可能店舗（地域共通クーポン加盟店）になるためには観光庁ホームページ（GoToトラベル事業者向け申請サイト）より加盟店登録が必要です

■お問い合わせ

GoToトラベル事務局

TEL 0570・017・345

TEL 03・6747・3986

**新型コロナウイルス感染症
拡大防止のため、次の行事が
中止及び延期となりました**

○中止

例年10月上旬 きのこ鑑別講習会

■お問い合わせ

十日町食品衛生協会

TEL 757・0885

○12月へ延期（日時未定）

10月8日（木） 特設人権相談

■お問い合わせ

税務町民課 町民班

TEL 765・3113

新型コロナウイルス感染症に関連した 法務大臣メッセージ

新型コロナウイルス感染症に関連して、感染者・濃厚接触者、医療従事者等に対する誤解や偏見に基づく差別は決してあってはなりません。

法務大臣メッセージ（注）は、YouTube 法務省チャンネル（<https://youtu.be/RYS00qCxo-0>）をご覧ください。

法務省の人権擁護機関では、新型コロナウイルス感染症に関する不当な差別、偏見、いじめ等の被害に遭ったかたからの人権相談を受け付けています。困ったときは、一人で悩まず、私たちに相談してください。

（注）法務大臣メッセージによれば、人と人の接触を8割削減するとされているところ、現在の状況とは異なっております。

津南病院の外来診療の受付

津南病院では、次のとおり外来診療の受付を行っていますのでご確認をお願いします。

- ①診療の受付時間は「午前8時～11時30分」です。
- ②熱のあるかたや、風邪症状のあるかたは、月曜日から金曜日の午後に診察を行います。
受付時間は「午後1時～2時」です。事前にお電話でご連絡ください。
- ③工藤医師の眼科外来は「午前11時」で受付終了となります。
- ④眼科の「コンタクト外来」は金曜日に行っています。
（受付は午前11時までとなっております。）
- ⑤予約の変更は、平日の午後、予約日の2日前までにご連絡ください。
- ⑥緊急に診察が必要な場合は、来院前にご連絡ください。
- ⑦休診等の場合は、広報無線でお知らせします。



■お問い合わせ 町立津南病院 TEL 765-3161

地域おこし協力隊だより



こんにちは。

地域おこし協力隊、観光協会所属 YouTube 情報発信担当の南雲一人です。

夏の暑い時期も少しだけ落ち着き、稲穂が垂れ下がり、とんぼやバッタなど秋の姿も見え隠れする時期になってきましたね。

秋の収穫を願って津南町各地で夏祭りが開催されましたが、昨今のコロナ禍の影響で自粛や規模縮小を余儀なくされてきました。

僕たち家族の生活の様子が中心の YouTube チャンネル「つなすみチャンネル」でも、引越した先である「赤沢まつり」の様子を公開しました。規模縮小開催で例年行われている天狗や神輿は行いませんでしたが、それでもカサボコ含め神社の飾り付けや花火、神事を執り行い、厳しい状況の中でも開催したお祭りの様子を映像でお伝えしました。

さらに協力隊と支援員の定例会で、地域によってコロナに対する考え方に差があるということを知り、まずは各地域の考え方を知る為にも協力隊と支援員、その世話人等が集まり話し合う「意見交換会」が実施され、参加して参りました。

こういったコロナ禍でのさまざまな意見

を聴きながら、地域の皆さんの先のない不安な気持ちは、どうしても実際問題として存在しているということを改めて認識しました。

そして苦渋の決断で、今年はずべてのお祭り事や伝統行事をとり行わないとしても、今まで継承してきたことや、大切にしている想いは語り継いでいってほしいと感じました。

例年の様子を思い出し、周りの人として話をするだけでもよいと思います。

大勢の人が集まらなくても、できる範囲のコミュニケーションで、これまでの歴史や経緯過程や、それにまつわる想いを、大人でも子どもでも少しでも話題に出れば、その行事の継承につながるだろうと思います。

普段は話さなくてもこのお祭りシーズンだから、これから本格的に収穫を迎えるこの季節だから、改めて話題にするのもよいかもかもしれませんね。

日本古来から続く予祝の文化を大切にしていってほしいと感じています。

農業の豆知識

農業廃棄物とは、農業生産活動に伴って排出された産業廃棄物のことで、使用済みの農業用マルチシートや肥料袋、育苗箱などがあります。農業廃棄物は、「廃棄物処理及び清掃に関する法律」により農業者自らの責任で適正に処理することが義務付けられています。

津南町では、決められた日時に沖ノ原のストックヤードにて農業廃棄物の受け入れを行っていますのでご利用ください。適正な処理ではない「不法投棄」や「不法な埋め立て」、猛毒のダイオキシンが発生しやすい「野焼き」などは法律で禁止されているため、絶対に行わないでください。

また、環境問題への関心が高まる中で、適正に処理された農業廃棄物は、サーマルリサイクル（熱エネルギー回収・利用）やマテリアルリサイクル（素材化・材料化）としてリサイクルしています。



農業廃棄物の適正処理

みんなで集めてリサイクル

リサイクルには、分別が大切です。次のことを心がけましょう。

- ・ビニール類・ポリ等の種別に分けましょう。
- ・泥やごみを落としましょう。
- ・金属、石などが混入しないように注意しましょう。
- ・つづら折りまたは丸めるなどで 20kg 以内に束ねましょう。

農業廃棄物持ち込み日 延期のお知らせ

堆肥センターの計量機が故障したことに伴い、以下のとおり持ち込み日を延期させていただきます。

持ち込み日〈変更前〉	持ち込み日〈変更後〉
9月20日	後日お知らせいたします
10月4日	
10月18日（塩ビ類のみ）	
11月8日	

B BOOK TIME

広報ライブラリー ながつき 9月 -長月-



『スマホをひろったにわとりは』

ニック・ブランド 作 いしだみき 訳
マイクロマガジン社

ニワトリの「ポップコーン」はスマホを拾ったことにより、現実の友達よりもスマホを優先するようになっていき……

スマホが当たりまえの現代っ子たちにおすすめの一冊です。

日が沈む時間は段々と早くなってきましたが、それでも日中はまだまだ暑い日が続いています。8月は特に暑かったせいも、例年より稲刈りの時期が早まったかたもいるようです。特に今年はマスクが欠かせなくなっていて、体感では去年より何倍も暑いような気がしますね。

しかし暑いといっても暦の上では秋になりました。一般的に「秋の夜長」といわれる時期は今頃から立冬（11月7日ごろ）までですので、これからは夜の読書をするのにぴったりな季節です。

お風呂に入って一日の汗を流し終えたら、寝る前にちよっぴり本を読んでみてはいかがでしょう。

一説によると就寝前の読書はリラックス効果などで深い眠りにつながる

がるそうです。

ちなみに電子書籍だとこの効果は得られないとのこと。紙の本をお持ちでないかたは、町の図書室に借りて来てみるといいかもしれません。

お探しの本やリクエスト等がある場合にはお気軽に職員にお尋ねください。

■本棚の位置を調整し、本を探しやすくしました。

今月初めに行った蔵書点検にあわせて、一部の本棚を移動させて並びを整えました。

また、各本棚にはどういった内容の本が置かれているかの案内を表示

9月の新着図書 (HPでも検索できます)

※変更となる可能性があります。

【大人の本】

- 『緊急解説！2020年上半期ニュース丸わかり80』……………毎日新聞社
- 『よけいなひと言を好かれるセリフに変える言いかえ図鑑』……………サンマーク出版
- 『冷凍&冷蔵かしこい保存と作りおき350品』……………ワン・パブリッシング社
- 『志村けん160の言葉』……………青志社
- 『ポーラスター4 フィデル出陣』……………海堂尊
- 『四畳半タイムマシンブルース』……………森見登美彦
- 『ハリネズミは月を見上げる』……………あさのあつこ
- 『テロリストの家』……………なかやましり

【子どもの本】

- 『小さな町のでっかい笑顔』……………文研出版
- 『集めてわかるぬげがらのなぞ』……………少年写真新聞社
- 『お庭番デイズ 上・下』……………ありさわかえ
- 『ほねほねザウルス23』……………カバヤ食品株式会社

【絵本】

- 『3びきのくま』……………ポール・ガルドン
- 『ようかいむらのどっきりハロウィン』……………たかいよしかず
- 『おつきみパーティーまんまるまんまる』……………すとうあさえ
- 『わんわんバス』……………きむらゆういち

しましたので、本を探すときの参考にしてください。

・・・図書室の基本情報・・・

※図書室を利用の際は、「マスク着用」、「手洗いがい」、「長時間利用の回避」を配慮いただくとともに、「入室者記入用紙」を記入のうえご利用ください。

■開室時間 平日 9時～18時

■休館日 土日祝 8時30分～17時

■貸出冊数 1人につき6冊まで

■貸出期間 2週間。予約がない場合に限り2週間延長可能。



■ホームページ上でも本の確認・予約が行えます。「津南町公民館図書室 WebOPAC」で検索してください。

※インターネット予約にはパスワード設定が必要です。利用者カード作成時に設定していないかたは、図書室の受付でお申込みください。

■スマートフォン版ページはこちら

短歌

砂丘

- 刈りあとの田の上に羽根を光らせて
とんぼの群れの乱れ飛びおり
北村まさ子
- 暑い日に毛皮に包まれたる猫は
涼しい場所を探して廻る
小島香代子
- 夏休みのラジオ体操に参加して
子らと同じくわれ日課となる
江村大輔
- 作り置きし甘藷の蔓のきんびらを
べろりと平らげ吾娘満足す
石橋寿子
- エゴ草を三十分練り続けたり
流れる汗拭く祭りの前夜
津端恵子
- 毀たれし小さき家の裏側に
南天一叢残されてあり
貝澤圭子
- 村なかにおうちカフェでき約やかに
「ロベの花」という看板の立つ
関谷郁子
- 焙煎せるコーヒーの香の芳ばしく
漂ふ茶店に鯛を聞く
恩田久美子
- 早苗田の列よりはみ出す四株を
吾は直さず残しおきたり（四歳孫の田植え）
丸山直子
- 飛び立ちてまた留まりくるつゆ草の
しほからトンボの羽根定まりぬ
小野寺恒代

長雨の止みて夕陽は柿の木に
カナカナ蝉の初音響かす

高橋春枝

雨のなき猛暑に耐ふる山野草
根強き事に驚き見入る

内山キク

わが送る宅配便に時季知ると
都会に住める子らは言いたり

麻績初恵

人を避け郷土を捨てし恋もあり
我らは村に住み生きゆかむ

滝沢勝枝

十五夜に飾るすすぎと団子の上
青き月光とどまりてをり

風巻京子

魚偏の鱗鮎鰈あれど
夏の魚なきは少し寂しく

鈴木綾子

九蓋草の白き穂少しずつ伸ぶる
紫の花とやがてなるべく

萩原光之

「まだビールあるの」と嫁が聞きくれる
炎暑の日々に休肝日無し

長生学園

中村武子

わが終の仕事の一つと考へて
畑覆ふ草黙々と取る

島田眞之

俳句

岩すげ俳句会（八月）

- 一匹も救さじと妻蠅叩く
房良
- 川ざらひ逃げ場知りたる岩魚追ふ
壽子
- 水差の氷角とれ浮きあがる
れい子
- 若き日を語る老人夕端居
妙
- 消毒のドローン光り青田原
渡舟
- 玉音を聞いたあの日も暑かった
芳司
- 七夕も遠き日となり偲ぶのみ
冬詩子
- 燕の子きつと口から裏返る
緑
- 風鈴や話題はコロナ友とお茶
フミニ子
- ひぐらしや赤きトマトと白き皿
守人
- 廃屋の庭の先より夏蚕臭
千年雄

＋ 病院歳時記

今年の冬の感染対策に

「インフルエンザワクチンの接種を 考えてみませんか？」

総看護師長 風巻真理子

日本感染症学会から出された提言、「今冬のインフルエンザとCOVID・19に備えて」ですが、その中の一つに「インフルエンザワクチン」が強く推奨されています。特に、医療関係者・高齢者・ハイリスク群のかた（基礎疾患のあるかた）・小児に対して推奨されています。

今までワクチンの接種を受けたことがないかたで該当するかたは、ご検討してみてください。

津南病院では、例年より早めの対応を考えています。そして、3密とならないように一日の接種患者数を少なく設定しています。詳しくは10月5日号の広報に掲載いたします。

基本は、手指衛生（手洗ひまたはアルコール手指消毒）、うがい、咳エチケットやマスクの着用、部屋の換気、ご自分とご家族の健康観察、ソーシャルディスタンス（3密回避）などです。

今年の冬に備えて、日頃からご家庭での感染対策をお願いいたします。

発熱や風邪症状等のあるかたは、まずお電話で受診相談をしてください。

年金コーナー

離婚時の 年金分割制度の お知らせ

離婚した場合、お二人の婚姻期間中の厚生年金を分割して、それぞれ自分の年金とすることができます。

離婚後二年以内に手続を行っていたり、早めに六日町年金事務所（最寄りの年金事務所）までご相談ください。

●年金分割の方法

①合意分割

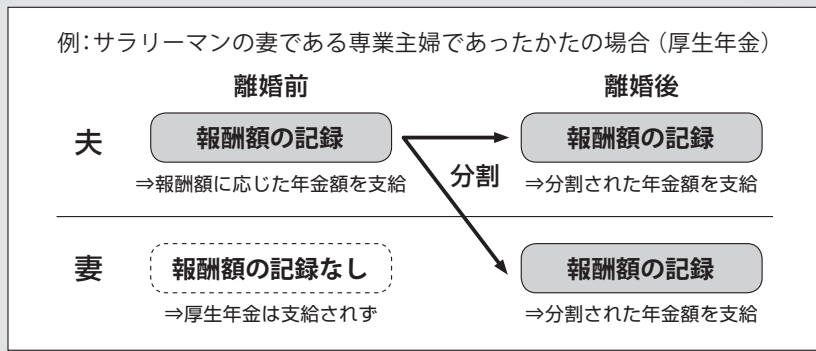
- ・お二人からの請求により、年金を分割できます。
- ・年金分割の場合は、お二人の合意、または、裁判手続によつて決定されます。

②3号分割

- ・サラリーマンの妻である専業主婦のかたなど、国民年金第3号被保険者であったかた

らの請求により、年金を分割できます。
年金分割の割合は、二分の一ずつとなります。
平成20年4月以降の第3号被保険者期間中の報酬額が分割の対象になります。

●離婚時の年金分割のイメージ



【お問い合わせ】

六日町年金事務所

TEL 025・716・0800

議会コーナー

＜実施された行事＞

- (8月)
23日 県立十日町病院竣工式(議長)
24日 議会運営委員会
26日 町村議会広報研修会(広報特別委員)
26日 新潟県後期高齢者医療広域連合議会(広域連合議会議員)
28日 一般質問の切日
(9月)
1日 国民健康保険運営協議会(副議長)
3日 産建作況調査(産業建設常任委員)

- 3日 農業改良会議(議長、産業建設常任委員長)
4日 議会運営委員会
4日 全員協議会
6日 津南町殉難者慰霊祭(議長)
10月～17日 令和2年第3回定例会

＜今後予定されている行事＞

- (9月)
30日 十日町地域広域事務組合議会
30日～10月1日 県町村議会議長会議(田上町)
(10月)
6日 議会運営委員会
6日 全員協議会

健康体づくり100日運動

前月までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します(敬称略)

- 6700日 藤ノ木キミ(堂平)
6400日 中村チエ子(堂平)
4000日 涌井れい子(十二ノ木)
2900日 志賀春信(船山)
2100日 久保田ナツ(小下里)
2000日 高橋昭子(船山)
1800日 福原幸子(外丸)
1500日 涌井直治(同野団地)
1200日 若井早百合(穴山)
1000日 島田ミサ(赤沢)
500日 滝沢シゲ(赤沢)
200日 桑原シズ(貝坂)
100日 桑原 正(船山)



主な運動：健骨体操、ランニング、ポールウォーキング、テレビ体操、水中運動、ストレッチ他。



書きつけ教室開催のご案内

Tapでは初心者向けの書きつけ教室を4回シリーズで行います。講師の丁寧な指導のもと、自分の名前を書く練習をしてみませんか？主に初心者のかたが対象です。気楽に参加してください。

■日にち

- ① 10月7日(水)
- ② 10月21日(水)
- ③ 11月4日(水)
- ④ 11月18日(水)

■時間

午後7時30分～9時30分

■会場

総合センター職業指導室

■参加費(材料費込み)

Tap会員 3,500円

非会員 4,000円

■定員

10名(定員)

になりしだい締め切りとさせていただきます。申し込み、詳細についてTap事務局へお問い合わせください。



Happy Halloween

みんなでエアロ！参加者募集

Tapでは初のエアロビクスイベントを開催します。コロナ禍でなんとなくすっきりしない、そう感じている皆さん、軽快なリズムにのってダンスをしませんか。音楽の力と心地よい汗をかくことで心も体もウキウキ・ワクワクするはず！運動レベルや対象を分けて、選べる3部構成にしました。参加特典としてリニューアルしたTapオリジナルTシャツをプレゼントします！新型コロナウイルス感染症予防対策を行つての開催です。皆さんのご参加をお待ちしております。

■日時(カッコ内は定員)

10月31日(土)

午後1時30分：親子エアロ(10組)

午後2時30分：らくらくエアロ(20名)

午後3時30分：すっきりエアロ(20名)

※いずれも開始時刻で、受付は30分前から、内容は45分程度です。

■会場

クアハウス津南サンビレッジ

■参加費

一般2,200円。小学生以下1,650円。(Tap会員は割引あり)

■当日は展示

販売ブースも

あります。

リニューアルしたTシャツを着て一緒に心地よい汗をかきましょう！



お申し込み・お問い合わせ・NPO法人Tap (町総合センター)・TEL:765-5776

\ 台風の時期になりました /
津南町防災メールに登録しよう！

津南町に関する防災・気象情報の他、火災・道路・クマの目撃情報等をメールにて配信！

■登録方法

QRコードを読み込むか

下記のメールアドレスへ空メールを送信。

※迷惑メール設定の指定受信アドレス

info-tsunan@mail-mag.net



QRコード



●防災メールの例

実際に9月2日(水)に送付したものです。

9月2日気温の見通しについて

新潟地方気象台によると、2日から3日にかけて、台風第9号と日本の東にある高気圧の影響で、新潟県へ暖かい風が流れ込み、フェーン現象も加わって、高温となる見込みです。

2日の日中の県内の予想最高気温は高いところで37度です。

熱中症など健康管理や農作物及び家畜の管理に十分注意してください。

また、日本の南では台風第10号が発生し、今後日本付近に接近するおそれがあります。最新の気象情報に留意ください。

津南町役場総務課 (025-765-3112)

[登録用メールアドレス] reg-tsunan@tsunan.mail-mag.net

戸籍の窓

おめでとう おさいます (出産)

舟波 陽音(反里口) 俊則さん
あゆみさん

すえながく おしあわせに (結婚)

滝沢 悠樹さん(谷内) }
武都 愛美さん(十日町市) }

大口 優さん(十日町市) }
大口 真由さん(十日町市) }

おくやみ もうしあげます (死)

福原マツノさん (94歳・段野団地)
村山スミイさん (93歳・十二ノ木)
本山 ヤスさん (96歳・反里)
高橋 正治さん (79歳・見玉)
涌井 キクさん (91歳・小島)
樋口 長正さん (94歳・反里口)
藤ノ木 禮さん (91歳・中深見)
高橋 キクさん (96歳・辰ノ口)
須田 カネさん (86歳・大割野)
松浦 サダさん (93歳・小島)

● 秋季企画展「千曲川—信濃川流域の 縄文文化 -火焰土器前夜の世界-」

会 期:9月5日(土)~11月3日(火・祝)
日本一を誇る大河「千曲川—信濃川」
流域には、10,000年以上続く縄文時代
の中でさまざまな文化が醸成されまし
た。約5,000年前の信濃川流域には火焰
土器が展開し、同時期の千曲川流域に
も華美流麗な土器群が存在します。



道尻手遺跡
初期火焰土器

本企画展では、火焰土器成立の直前にどのような土器群
が存在していたのか、その様相を探ります。

● 津南シンポジウムXVI 「火焰土器前夜の様相-五丁歩土器の世界-」

日 時:10月24日(土) 13:00~17:00
参加費:2,000円(資料代)

約5,000年前に津南町および新潟県を象徴する
“火焰土器、が誕生します。今回のシンポジウムでは、
この火焰土器が成立する直前の時期を対象とし、火
焰土器が形成されるプロセスを探ります。

お申込み先:津南町教育委員会文化財班

☎765-2299

申込み締め切り:10月16日(金)



シンポジウムの様子

● 苔玉づくり

日 時:10月17日(土) 10:00~11:00
体験料:500円 対 象:小学1年生~大人
自然に生えている苔や植物で、可愛い苔玉を
つくりましょう。



苔玉づくり

● 鹿角のアクセサリー

日 時:10月25日(日) 10:00~12:00
体験料:1,000円 対 象:小学5年生~大人
鹿角を削って模様を付け、ペンダントをつくります。



鹿角のアクセサリー

10月 【なじよもん ☎ 765-5511】

予約受付中!当日受付も可
※ただし定員になり次第締切りです

日時	プログラム	金額	対象
3日(土) 10:00~12:00	琥珀の勾玉づくり	1,200	10才以上
4日(日) 13:30~15:30	アンギン編み 初級編	1,000	中学年以上
11日(日) 13:30~15:30	樹皮細工(一輪挿し)	2,000	高学年以上
17日(土) 10:00~11:00	苔玉づくり	500	低学年以上
18日(日) 9:00~10:00	身近な薬草	300	低学年以上
25日(日) 10:00~12:00	鹿角のアクセサリー	1,000	高学年以上
31日(土) 10:00~11:00	ドングリを拾って遊ぼう	300	低学年以上

広報なじよ No.711 令和2年9月24日発行 発行/津南町役場 〒949-8292
FAX:025(765)4625 本ホームページ: https://www.town.tsunan.niigata.jp/ 電子メール: info@town.tsunan.niigata.jp 編集/総務課総務班

表紙の写真
中津川第一発電所上空から下流を
望む(2013年9月撮影)

この紙は
再生紙を
使っています

広報編集室
7月の雨とは打って変
わって9月は例年になく暑
さでした。天気が心配された津南中学校の体育
祭も無事開催されました。日焼け対策をしない
で取材に行ったので、真っ赤になってしまいま
した。今年は雨に暑さ、最近では雷と天候に悩ま
されることが多いですが、これからは取材頑張
ります!

村山 拓也

津南町の人口

■人口9,299(-14) 男4,486(-5) 女4,813(-9)
9月1日現在()内は前月比 ■世帯数3,482(±0) ■転入/8 ■転出/9 ■出生/3 ■死亡/16 ■婚姻/1